



컴퓨터 통신언어 사전

조오현 · 김용경 · 박동근

# 컴퓨터 통신언어 사전

조오현 · 김용경 · 박동근 엮음



도서출판 역락

---

## 머 리 말

사이버 물질이 세상을 뒤덮으면서 우리의 생활양식에서부터 의식에 이르기까지 나타난 사회적 변혁은 가히 혁명적인 것이어서 보통 사람들로서는 따라가기엔커녕 상상하기도 힘든 상황에 이르렀다. 그 가운데에서도 네티즌 사이에서 사용되는 컴퓨터 통신언어는 이제 그 변화의 속도를 가늠하기조차 힘들어서 기성세대 가운데에서 통신언어를 알아들을 수 있는 사람을 찾기란 쉽지 않을 듯하다. 통신언어의 발달은 무분별한 한자어의 조어와 외래어의 남용, 비어와 속어로 인해 거칠어질 대로 거칠어진 우리 국어에 또 하나의 오염 요소로 등장하여 뜻 있는 많은 사람들로부터 걱정을 자아내고 있다.

통신언어의 무분별한 사용으로 인한 맞춤법 파괴 현상은 이제 단순한 표기법의 문제를 넘어 국어의 파괴를 걱정할 만큼 심각한 지경에 이르렀다. 언어의 이질화 또한 세대간의 의사소통의 문제뿐만 아니라 남북한 언어 이질화를 더욱 촉진시켜 남북한 통일 언어를 수립하는 데 부정적으로 작용할 것이다.

이 사전의 엮은이들은 컴퓨터 통신언어로 인한 세대간의 언어 이질화와 언어 파괴, 그리고 그로 인해 파생될 사회적 현상의 심각성에 보다 적극적으로 대처하기 위해서는 통신언어의 실태를 파악하는 것이 무엇보다 중요하다고 판단하였다. 그리하여 문화관광부에서 연구비 지원을 받아 2001년 12월에 『통신언어 어휘집』을 발간하였다. 이 자료집이 나오자 각종 언론 매체들이 통신언어의 실태에 높은 관심을 보였으며 앞을 다투어 그 심각성을 보도하였다.

---

국 어 학

많은 연구기관과 국어학자, 그리고 특히 현장에서 청소년들을 교육하는 초·중·고등학교 교사들은 연구와 지도를 위해 자료 요청을 해 왔다. 처음에는 요청하는 대로 자료를 보내주었으나 워낙 요구하는 사람들이 많아 인쇄된 자료는 곧 바닥이 나서 더 보낼 수 없게 되었다. 처음에는 연구실로 찾아오는 사람들에게 복사하여 주었으나 먼 거리에 있는 사람들이 책으로 엮어서 교육 및 연구 자료로 활용할 수 있도록 해 달라는 요청이 끊이지 않았다. 처음에는 이 사전의 편찬이 타오르는 통신언어의 불길에 기름을 붓는 격이 되지 않을까 하여 망설였으나 이제는 소극적인 방법만이 통신언어에 대한 대비책이 아니라는 판단으로 연구와 교육의 자료로 보급하기로 하고 문화관광부의 승인을 받아 이 사전을 발간한다.

따라서 이 사전의 간행은 통신언어의 실태를 파악하고 연구하고자 하는 사람들에게 연구의 자료로 제공하고, 초·중등학교의 교육 현장에서 올바른 언어 생활을 위한 교육 자료로 활용하게 하며, 통신언어의 태어남과 사라짐, 그리고 성장하는 과정을 담은 기록물로 활용하는 데에 그 목적을 둔다.

이번 연구는 건국대학교 조오현 교수, 경동대학교 김용경 교수, 안양대학교 겸임교수인 박동근 박사에 의해 이루어졌으며, 자료를 수집하는 일에는 건국대학교 대학원에서 국어학을 전공하는 변영수, 윤재연, 김연희, 최영미, 한명숙, 곽묘숙 등 6명의 학생이 참여하였다. 지금 이 시간에도 새로운 통신언어가 만들어지고 있는 현실에서 모든 통신언어를 다 올리지 못하고 독자들의 요청에 의해

---

사 2002년 6월 20일

서둘러 간행하게 된 것은 다소 아쉬운 점이다. 그러나 매일같이 생겨나고 변화하는 통신언어의 특성을 고려할 때 모든 어휘를 완벽하게 수록할 수 없다는 통신언어의 속성에 위안을 삼으며 아쉬운 점을 뒤로 한 채 이 간행의 글을 쓴다.

이 책이 통신언어를 연구하고 교육하는 이들에게 많은 도움이 되기를 바라며, 넓은 의미에서 언어 변화의 한 자료로 활용되기를 기대해 본다. 궁극적으로 오염되어 가는 국어를 바로 잡을 수 있는 자료로 활용되기를 바란다.

2002년 6월 20일  
엮은이 씀

# 차례

## 컴퓨터 통신언어 사전

- 머 리 말 / 5
- 일러두기 / 11
- 통신언어
  - 일반 어휘 / 17
  - 조사·어미·접사 / 215
- 부록
  - [부록1] 통신언어 실태와 개선 방안 / 279
  - [부록2] 색인 / 291

## 일 러 두 기

### 1. 기본 체제

올림말 - 말미 - 유형 - 범주(품사) - 풀이·참고사항 - 보기말 - 관련말 - 참고말

### 2. 올림말

1) 이 어휘집에 실은 올림말은 2001년 5월 ~ 9월 동안 인터넷(WWW)의 게시판이나 대화방에서 연구원들이 직접 수집한 '통신언어'를 대상으로 한다. (약 2,400 올림말)

※ 컴퓨터를 매개로 하는 의사소통 방식으로써 '통신언어'의 개념은 다음과 같이 크게 두 가지로 나누어 정의할 수 있는데 여기서는 좁은 의미의 통신언어를 대상으로 한다.

- ① 넓은 의미 : 의사 소통을 위해 통신상에서 사용되는 모든 문자언어.
- ② 좁은 의미 : 의사 소통을 위해 통신상에서 사용되는 문자언어로, 일반 언어의 표기 또는 음운적 변이형이나 통신상에서 만들어진 새말, 통신상에서 새롭게 의미가 부여된 말, 또는 통신상에서 사용되는 독특한 문체나 어법, 의사 전달을 위해 사용되는 특수 기호를 포괄하는 것으로 최소한의 정형성을 갖고 있어야 한다.

2) 올림말은 일반 어휘와 의존 형태소(조사, 어미, 접사)로 구분하여 수록한다.

3) 올림말 선정의 구체적인 기준은 다음과 같다.

- ① 인터넷의 게시판, 대화방 따위에서 쓰는 형태·의미 전이형의 낱말은 올림말로 삼는다.
- ② 구 이상의 형태가 줄어 하나의 낱말처럼 쓰이거나 분석하기 어려운 복합 형태들은 올림말로 삼는다.

[보기] 어좌여[<어서 오세요]

어카징[<어떻게 하지(어떻게 하다)]

어카녕[<어떻게 하나(어떻게 하다)]

③ 연구자의 경험에 의해 어느 정도 정형성을 갖는다고 판단되는 것을 올림말로 삼는 것을 원칙으로 한다.

④ 어미나 조사, 생산적인 파생의 접사도 올림말로 삼는다. 어미와 조사, 접사는 따로 묶는다. (조사를 포함하여 의존형태소는 모두 '-'을 붙인다.)

[보기] -딩[<-등(等)] 초딩. 중딩. 대딩. 직딩, 노딩, ...  
즐[<즐겁다] 즐밤. 즐공. 즐겜. 즐팅, ...

⑤ 동사나 형용사와 같은 활용어는 '-다'형을 기본형으로 삼아 올리는 것을 원칙으로 하나 기본형을 보여주기 어렵거나, 활용형으로 널리 쓰이는 형태는 활용형을 올림말로 삼는다.

[보기] 기뻐[<기뻐(기쁘다)]  
무자계[<무지하게(무지하다)]  
무서비[<무서워(무섭다)]

4) 다음과 같은 형태는 특별한 경우에만 올림말로 삼는다.

① 단순히 소리나는 대로 표기한 형태는 올림말로 삼지 않는다. 그러나 소리나는 대로 적은 형태가 통신상에서 널리 쓰이는 경우는 올림말로 삼는다.

[보기] 시러[<싫어(싫다)]  
아라제[<알았지(알다)]  
추카[<축하]

② 활용어는 '-다' 기본형을 수록하는 것이 원칙이나 다음과 같이 여러 활용형을 보여 줄 필요가 있을 때는 활용형태를 모두 올린다.

[보기] 아령하세여. 안나매음. 안나매훗. 안나셈. 안나세여. 안나세염.  
안나세엽. 아나세요. 안나셈. 안녕하세영. 안농하매음. 안농하세  
염. 안녕하세여. 안여하세요. 안녕하세염. 양농하세효. 양농하세  
효. 안농하세염.

③ 오타로 보이거나 일반적인 표기상의 잘못으로 판단되는 것은 올림말로 삼지 않는다. 개인어로 판단되는 것은 실지 않는다.

④ 표정문자(이모티콘)는 올림말로 삼지 않는다.



### 3. 말밑(형태 정보)

1) 말밑은 올림말 뒤에, [ ] 안에 넣어 표시한다.

[보기] 10002[<많이>  
비겨하다[<비교하다>  
빠[<오빠>

2) 원말에서 형태가 변했음은 말밑 앞에 '◁'을 표시해 나타낸다. 변이의 단계를 보여줄 필요가 있을 때는 '◁'을 차례로 붙인다.

[보기] -염[<-여<-요>  
괘하다[<괘하다<가입하다>

※ 활용형을 올림말로 실을 때는 [◁활용형(기본형)] 순으로 수록한다.

[보기] 어지러버[<어지러워(어지럽다)>  
오토케[<어떻게(어떻다)>

3) 의미 전이형으로 형태상의 변화가 없는 말이나 어근 창조형의 새말일 경우에도 [ ] 안에 말밑을 넣어주고 형태가 변하지 않았음을 '='로 표시한다.

[보기] 삼질[=삼질] 유형 의미전이.  
카카카[=카카카] 유형 새말.  
큁큁[=큁큁] 유형 새말.

4) 외래어의 말밑은 한글로 써주는 것을 원칙으로 하되 필요에 따라 원어를 ( ) 안에 넣어준다.

[보기] 리2하이[리(re-)+하이(hi)]  
냉무[<내용+무(無)>

### 4. 유형

1) 통신언어의 유형에 대한 정보를 유형 뒤에 붙여 표시한다.

2) 유형은 '의미전이'와 '형태변이', '통사변이', '새말'로 구분한다. 형태변이와 의미전이를 모두 겪은 경우에는 형태변이만 표시하는 것을 원칙으로 하되, 필요에 따라 '형태변이/의미전이'로 표시할 수 있다.

[보기] 깡통[<깡통> 유형 의미전이/형태변이. ( ) 풀이 게시판에서 제목만 있고 내용이 없을 때 제목 뒤에 붙여 나타내는 말. 내용이 없다는 것을 '깡통'에 비유한 말이다. 『저두 받았어여~\*해해(깡통). (게).

## 5. 품사 (통사 정보)

1) 품사는 세분하지 않고 대분류만 보여주며 다음과 같은 줄임표로 나타낸다.

[보기] **땡** 명사. **퐁** 동사. **헝** 형용사. **똥** 부사.  
**꺾** 감탄사. **쫄** 조사. **어** 어미. **꺾** 접사.

2) 하나의 낱말로 굳어진 것으로 보기 어려운 올림말에는 **꺾** 표지를 붙인다.

[보기] 가늠[<간(間)+-에] **꺾** 유형 형태변이. **꺾**  
구건[<그건<그것+-은] **꺾** 유형 형태변이. **꺾**  
굳어[<그런 거야<그런 것이다] **꺾** 유형 형태변이. **꺾**

3) 품사는 『표준국어대사전』(1999)을 참고하되, 통신상에서 어떤 품사로 쓰였는지를 고려한다.

[보기] 꾸벅[=꾸벅] **꺾** 의미전이. **꺾** (풀이) 대화방에 들어가거나 나올 때, 또는 게시판에 글을 남길 때 인사말을 대신 하는 표현. ※ 고개를 숙여 인사하는 모습을 흉내낸 의태어로 대화의 현장감을 높이는 데 효과적으로 사용된다. ¶한번 침 글부터 보세여 그럼 꾸벅( ). (게). /홍보 마니 해주시구요! 그럼 이만. 꾸벅. (게).

※ 통신언어에서 흉내말은 주로 독립어인 감탄사로 기능한다.

4) 품사 통용어의 경우에는 대표 품사만 표시하는 것을 원칙으로 하되, 필요에 따라 “/”로 구분하여 보여 준다.

[보기] 계속[<계속] **꺾** 유형 형태변이. **꺾**/**꺾**  
아무[<아무] **꺾** 유형 형태변이. **꺾**/**꺾**

## 6. 풀이

1) 모든 올림말에는 풀이를 하는 것을 원칙으로 한다.

2) 풀이는 올림말이 만들어진 과정에 대한 간단한 설명이나 뜻풀이를 해 준다.

3) 형태변이에 따른 말맛의 차이가 있을 경우 이를 기본 풀이 뒤에 제시한다. (여기서 제시한 말맛의 차이는 연구자의 경험에 따른 주관적인 것이며 문맥에 따라 달라질 수 있다)

[보기] 가취[<같이] **꺾** 유형 형태변이. **꺾** (풀이) '같이'의 변이형. 원말보다 힘주어 말하는 느낌을 준다.

강[<그냥] **꺾** 유형 형태변이. **꺾** (풀이) '아무 조건이나 까닭없이'의

뜻을 갖는 '그냥'의 변이형. 원말보다 단호한 느낌을 준다  
미오[<미워(밉다)] 유형 형태변이. 뽕(풀이) '밉다'의 활용형 '미  
워'의 변이형. 원말보다 귀여운 느낌을 준다.

4) 보충할 내용은 '※' 뒤에 설명을 붙인다.

[보기] 울[<우리] 유형 형태변이/통사변이. 뽕(풀이) '우리'의 변이형. 원  
말보다 귀여운 느낌을 준다. ※일반 언어 '우리'의 품사는  
명사인데 '우리'의 통신언어인 '울'은 관용사로만 쓰인다.

## 7. 보기글

- 1) 모든 올림말에는 반드시 보기글을 제시한다.
- 2) 보기글은 통신상에서 연구자가 직접 수집한 것만을 대상으로 한다(2001년 5  
월 ~ 9월 사이 수집).
- 3) 보기 글은 일체 가공하지 않고 수집한 형태 그대로 옮긴다 ('붙이기' 기능 이용).
- 4) '보기글'이 여럿일 때는 되도록이면 전형적인 것을 신는다. 널리 쓰이는 형태  
는 보기글도 풍부히 보여준다.
- 5) 보기글은 '¶'표시 뒤에 넣고, 하나 이상의 보기글을 보여줄 때는 '/'로 구별  
한다.

[보기] ¶오늘 보니 꽃을 들고 돌아다니는 사람들이 많더군요 성년의 날  
인데 후배덜아 축하한다. (게). /밥은 잘먹고 다니는지... 꼭 애덜  
물가에 내놓은 기분.../마음이 아프구나... 야덜아 정신좀 차려라  
(게).

- 6) 보기글이 대화문일 경우 대화의 경계는 #로 표시한다.

[보기] ¶대딩녀 방가 #넹~ 감쇄~ (대).  
¶넹아 #왜엽? #우리 갑이쥬\*~\* (대).

- 7) 보기글의 출처는 '게시판'과 '대화방' 두 가지로 구분하고 보기글 끝에 다음과  
같이 각각 '(게)'와 '(대)'로 표시한다. (단, 자료 수집 초기에는 '대화방'과 '게  
시판' 자료를 구분하지 않았으므로, 출처 표시가 없는 경우도 있다.)

[보기] ¶목욕 시켜야 하능뉘. (대).  
¶강추!!! 진짜 좋아요~ (게).

- 8) 보기글의 올림말 부분은 굵은 글씨로 표시한다.

### 8. '관련말'과 '참고말'

1) 올림말과 같은 말미를 갖는 말들을 '㉠' 표시를 붙이고 뒤에 나열한다.

[보기] 구리게[<그리고] ... ㉠걸구. 구러구. 구리경. 굴겨. 굴공. 굴구. 굴

그 그구. 그리궁. 글겨. 글경. 글고. 글구. 글굽. 글이구

화팅[<파이팅(fighting)] ... ㉠빠링. 빠이팅. 빠팅. 파링. 파워팅. 파

이팅구르. 파팅. 파팅. 팻팅. 하팅. 화링. 화링. 화이링. 화이링.

훗팅. 훗팅. 훗팅.

2) 올림말과 의미적으로 관련이 있거나 유형이 비슷하거나 하여 참고될 만한 말  
들은 ㉡ 뒤에 나열한다.

[보기] 고딩[<고등] ... ㉡중딩. 고딩. 대딩. 직딩. 노딩. -딩..

냉무[<내용+무(無)] ... ㉡글무. 깡팅. 냉잠수탐. 냉가출. 냉도

망. 냉도주. 냉뮤. 냉빔. 냉사망. 냉엄. 냉없음. 냉팅구리.

냉팅팅. 냉X 농무.



## 컴퓨터 통신언어 사전

인쇄 2002년 07월 15일  
발행 2002년 07월 20일  
지은이 조오현·김용경·박동근  
펴낸이 이대현  
편집 안영하·조유미      영업 전성호  
펴낸곳 도서출판 역락 / 서울 성동구 성수2가 3동 277-17  
         성수아카데미타워 422호(우133-123)  
· Tel 대표·영업 3409-2068 편집부 3409-2060 FAX 3409-2069  
E-mail yk3888@komet.net / youkrack@hanmail.net  
등록 1999년 4월 19일 제2-2803호

정가 14,000

ISBN 89-5556-161-x-01700

· 잘못된 책은 교환해 드립니다

추정모 하이~루 번개 (')/ 잠수 9년 멜칭구 어삼샤 러하이 강타 라하이 모리는 1스 만만 학부 불려가 냉 열분 다요투 고딩어 오토 소개 아늯 어게 9년 멜칭구 어삼샤 러하이 강타 라하이 모리는 열분 다요투 고딩어 오토 소개 아늯 어게 배~감좌 눈팅 엠 땀땀8

21세기 사이버물결은 현대인의 생활양식과 가치관에  
서 혁명적인 사회적 변혁을 이루었다.

그가운데에서도 컴퓨터상에서의 네티즌들의 무분별한  
통신언어의 사용은 그 수위가 위험수준을 넘게 되어 언  
어의 이질화, 세대간의 의사소통 문제뿐만 아니라 남북  
한 언어 이질화를 촉진시켜 앞으로 다가올 남북한 통일  
언어를 수립하는데 있어서 장애요소로 지적되고 있는  
바이다.

이 사전은 통신언어의 실태를 파악하고, 연구하고자  
하는 연구자들에게 충분한 자료를 제공할 것이며, 언어  
를 배우는 단계에 있는 초·중등학생의 교육현장에서의  
올바른 언어 생활을 위한 교육 자료로써 그 가치를 확인  
할 수 있을 것으로 본다.

컴퓨터 통신언어의 태어남과 사라짐, 그리고 성장하  
는 과정을 담은 기록물로 활용하는 데에 이 사전의 목적  
을 밝히고 싶다.



정가: 14,000원

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ  
TRUNG TÂM THÔNG TIN T



Mã sách: 070704328



9 788955 561616  
ISBN 89-5556-161-X